Pré Voir

Novembre-Décembre 2010
Magazine d'informations municipales
www.villedupre.fr
N° 78

EMMAÜS, LA RÉINSERTION PAR LA CRÉATION

Dossier p.10
ENSEMBLE, RÉDUISONS NOS DÉCHETS

Portrait p. 16
UNE RETRAITE AU SERVICE DES AUTRES

Vie associative p. 18
PANORAMA SOLIDARITÉS, TOUT LE PROGRAMME

Sommaire

10
TRIER PLUS ET TRIER MIEUX
Du 20 au 28 novembre aura lieu la semaine européenne de réduction des déchets au Pré Saint-Gervais. L'occasion de faire un tour d'horizon de l'action municipale en termes de gestion des déchets…

14
ŒUVRER AU QUOTIDIEN
Quand on parle d'Emmaüs, on imagine des compagnons et des bénévoles qui aident des individus à se réinsérer socialement. Mais on pense rarement que ça peut passer par un atelier d'arts plastiques.

16
QUARANTE ANNÉES DE BÉNÉVOLAT
Figure de la cité Jean-Jaurès, Annette Huet est connue pour son engagement au sein de l'association des Petits Prodiges. Alors qu'elle passe le relais, elle revient sur cette grande aventure auprès des jeunes…

03. ÉDITO

04. RETOUR EN IMAGES

06. ACTUS
- LISTES ÉLECTORALES — N'attendez plus pour vous inscrire
- POINT D'ACCÈS AU DROIT — Une nouvelle juriste à votre service
- ENVIRONNEMENT — Les secrets du robinet
- URBANISME — Axe Jaurès-Ferrer : bientôt la concertation
- DEVOIR DE MÉMOIRE — Cérémonie du 11 novembre
- PHOTOGRAPHIE — Une exposition intergénérationnelle
- MARCHÉ DE NOËL — Encore un peu de temps pour acheter vos présents
- JEUNESSE — Des adolescents bien occupés
- STATIONNEMENT — Ça vous concerne

18. VIE ASSOCIATIVE
Programme de Panorama Solidarités
Ça bouge : news des associations

20. CULTURE
Arrêt sur images du mois de septembre et programmation future

22. AMÉNAGEMENT
Panorama des travaux en cours
La rue Danton bientôt rénovée

23. VIE ÉCONOMIQUE
Nouveaux commerces

24. TRIBUNES

26. HISTOIRE
Égalité, scolarité

27. BLOC-NOTES

Directeur de la publication
Gérard Cosme

Directeur de la rédaction
Jean-Luc Decobert

Rédacteur en chef
Solène Devillers

Conception graphique
Thierry Tan

Rédaction
Aurélia Baicry

Ont collaboré à ce numéro
Francine Escusa
Laëtitia Delouche

Crédits photos
Élodie Ponsaud
Luis Ferreira
William Beaucardet

Couverture
Élodie Ponsaud

ISSN : 1260-4941
Dépôt légal
4e trimestre 2010

Barbou Impressions 93 Bondy
RCS Bobigny B 572 188 357
01 48 02 14 14
imprimé sur papier écologique

Site de la ville : www.villedupre.fr

Édito

Gérard Cosme,
Maire du Pré Saint-Gervais
1er Vice-président d'Est Ensemble

Chacun l'aura compris, l'environnement est devenu un enjeu majeur pour notre civilisation. Quelle terre allons-nous laisser aux générations futures ? Cette question est aujourd'hui au cœur de nos préoccupations. Elle doit être aussi prise en compte par chacune et chacun d'entre nous dans notre vie quotidienne, parce qu'elle pose la question de la société dans laquelle nous voulons vivre.

Après l'échec du sommet de Copenhague de décembre dernier, qui a remis à demain les décisions qu'il fallait prendre immédiatement, il revient aujourd'hui à l'initiative citoyenne de réagir. Au-delà des discours, nous essayons ici au Pré Saint-Gervais, depuis quelques années déjà, d'encourager l'écocitoyenneté et de renforcer le dialogue et les solidarités.

> « Aller plus loin pour construire ensemble une ville bâtie sur une démarche globale de développement durable.

Ce numéro de *PréVoir* en témoigne : vous apprendrez avec le dossier que la commune célèbre, à l'occasion de la Semaine Européenne de Réduction des Déchets, les 10 ans du tri sélectif, et la page « Vie associative » vous livre l'agenda complet de la troisième édition de Panorama Solidarités sur le thème de la biodiversité.

Bien sûr, l'équipe municipale est consciente qu'il y a encore beaucoup à faire : il nous faut aller plus loin pour construire ensemble une ville bâtie sur une démarche globale de développement durable. J'en suis convaincu, c'est l'exigence renouvelée du mieux vivre ensemble qui doit guider notre action.

L'Agenda 21 est ainsi apparu à la fois comme une évidence et comme une nécessité. Cet outil va progressivement nous permettre de mettre en place une politique locale de développement durable et de faire de ce concept une réalité de plus en plus concrète. Ce devra également être l'occasion d'échanger avec le plus grand nombre. Mairie, écoles, entreprises, associations, citoyens : ensemble nous devrons définir nos priorités en matière d'exemplarité environnementale, de solidarité et de développement.

Je souhaite que notre Agenda 21 soit l'Agenda 21 de tous les Gervaisiens et qu'il propulse notre ville dans une formidable aventure commune.

Retour en images

➔ Rentrée des classes/2 septembre
Gérard Cosme, maire du Pré Saint-Gervais, s'est rendu d'école en école afin de souhaiter à tous les petits Gervaisiens une bonne année scolaire.

➔ Forum des associations/7 septembre
Les Gervaisiens se sont rendus nombreux au marché couvert pour rencontrer les différents acteurs de la vie associative. Ils ont pu se renseigner et s'inscrire à de nombreuses activités sportives et culturelles, ou devenir bénévoles pour une cause de leur choix. Le maire et 1er vice-président d'Est Ensemble, Gérard Cosme, ainsi que Claude Bartolone (député de la Seine-Saint-Denis et président du Conseil général) et Martine Legrand (1ère adjointe au maire et conseillère régionale), ainsi que de nombreux autres élus, sont également venus saluer l'événement.

➔ Foire aux fromages et aux vins/16, 17 et 18 septembre
Plusieurs stands de produits régionaux ont été installés sur la place du Général-Leclerc mi-septembre. Les visiteurs ont pu déguster du fromage, de la charcuterie ou du vin, pendant que clowns et acrobates animaient joyeusement les lieux.

➔ Semaine du goût du 11 au 15 octobre
Toute cette semaine a été l'occasion à la crèche du Belvédère de goûter des légumes anciens, cuisinés selon des recettes du continent américain. Topinambours, rutabaga et panais ont été servis aux enfants, à leur plus grande surprise. Mais les assiettes sont souvent reparties vides !

➔ 30 ans de l'Amicale Babylone/18, 19 et 25 septembre
L'Amicale Babylone a fêté dignement ses trois décennies d'activités. Entre tournoi de foot en salle, démonstration de volley et repas dansant, les bénévoles de cette association gervaisienne majeure ont encore une fois prouvé qu'ils savaient se mobiliser.

➔ Braderie/9 octobre
Le Centre Communal d'Action Sociale, en partenariat avec l'association 1,2,3 Éveil, a organisé sa seconde braderie spéciale 0/10 ans. Jeux, vêtements et matériel de puériculture étaient mis en vente à l'école Baudin, tout comme des pâtisseries pour financer les actions de l'association.

➔ Ravivage de la flamme/7 octobre
L'Union Nationale des Combattants et les élus gervaisiens se sont déplacés sous l'Arc de triomphe afin de procéder au ravivage de la flamme. À cette occasion, le maire, Gérard Cosme, et le président de la section gervaisienne, Armand Kochoubine, ont déposé une gerbe de fleurs.

Listes électorales

N'attendez plus pour vous inscrire

En mars prochain auront lieu les élections cantonales. Pour voter, vous devez absolument être inscrits sur les listes électorales avant le 31 décembre 2010. Les réponses à toutes vos questions.

J'ai emménagé au Pré Saint-Gervais en 2010. Quelles sont les formalités pour m'inscrire ?
Présentez-vous au service Élections de l'Hôtel de Ville, muni d'une pièce d'identité valide et d'un justificatif de domiciliation dans la commune de moins de 3 mois, établi à vos nom et prénoms (quittance de loyer, facture de téléphone, électricité, gaz, etc.). Si vous êtes hébergé, vous devez produire un justificatif de domicile de l'hébergeant ainsi qu'une attestation à sa signature précisant que vous êtes domicilié chez lui.

Je ne peux pas me déplacer. Puis-je m'inscrire par correspondance ?
Oui, en téléchargeant le formulaire d'inscription sur le site du Ministère de l'Intérieur* et en l'envoyant à la Mairie avec les justificatifs nécessaires. Attention au délai d'acheminement du courrier ! Aucune demande reçue après le 31 décembre 2010 ne pourra être prise en compte.

J'ai eu 18 ans en 2010. Que dois-je faire pour m'inscrire ?
Rien ! Les jeunes Français ayant atteint 18 ans en 2010, ou entre le 1er janvier 2011 et la veille des élections cantonales, sont inscrits d'office sur les listes électorales. Ils recevront directement leur carte d'électeur chez eux.

Je suis déjà inscrit sur les listes mais j'ai déménagé en restant au Pré Saint-Gervais. Suis-je obligé de signaler mon changement d'adresse ?
Oui, en vous rendant en Mairie, muni des mêmes justificatifs que pour une inscription. Les documents envoyés au domicile à l'occasion d'un scrutin (carte d'électeur, professions de foi des candidats…) ne font pas l'objet d'un suivi postal et reviennent en Mairie avec la mention « n'habite pas à l'adresse indiquée ». Si vous ne vous manifestiez pas, la commission de révision des listes électorales procéderait à votre radiation. Vous ne pourriez donc pas voter en 2011 !

+INFOS
Service Affaires générales, État civil et Élections
1, rue Émile-Augier
01 49 42 73 00

WEB
@ *www.villedupre.fr/elections*
**http://www.interieur.gouv.fr/sections/a_votre_service/elections/comment_voter/inscription-sur-listes*

MODE D'EMPLOI

À quoi servent les élections cantonales ?

En France, cette élection permet de choisir vos conseillers généraux, qui sont vos représentants au niveau du Département. La durée de leur mandat est de 6 ans et ils sont renouvelés par moitié tous les trois ans. Le Conseil général intervient entre autres en matière d'action sociale, d'environnement et de tourisme. Il a aussi en charge l'entretien des routes départementales, le transport des collégiens, l'aide financière aux communes, l'entretien des collèges et des bibliothèques de prêt.

Point d'accès au droit

Une nouvelle juriste à votre service

Bienvenue à Jammal Ferrah, juriste du Point d'accès au droit. Après avoir officié pendant trois ans au tribunal de Bobigny, elle renseigne depuis septembre les Gervaisiens qui ont besoin de conseils juridiques. Pour rappel, la prochaine permanence des impôts se tiendra le mercredi 10 novembre, de 10 heures à 12 heures, celle de l'ADIL les vendredis 19 novembre et 17 décembre, celle de SOS Victimes les mercredis 9 novembre et 8 décembre. De plus, l'Aadef Médiation assure désormais une permanence supplémentaire le mercredi après-midi de 14 heures à 17 heures.

+INFOS
Point d'accès au droit
53, rue André-Joineau - 01 41 71 21 29
Lundi : 9 heures-13 heures
Mardi et mercredi : 9 heures-12 heures et 13h30-17 heures
Jeudi et vendredi : 9 heures-12 heures et 13h30-18 heures

WEB
@ *Toutes les permanences et les horaires sur www.villedupre.fr/pad*

Environnement

Les secrets du robinet

La Municipalité a fait appel au Mobil'Eau pour proposer une action ludique autour de l'eau et des traitements nécessaires pour sa consommation.

Photo : Syndicat des Eaux d'Île-de-France

La place Séverine hébergera du 6 au 11 décembre sur son terre-plein central le Mobil'Eau, camion spécialement aménagé pour proposer une exposition itinérante. Cette animation 100 % interactive vise à faire comprendre aux petits et aux grands la valeur de l'eau, qu'il ne faut ni gaspiller ni polluer. Le Mobil'eau accueillera dans la semaine les maternelles, qui profiteront d'un conteur, les scolaires du CE2 à la 5e et les centres de loisirs le mercredi. Le camion sera ouvert à tous le mercredi après-midi et le samedi toute la journée (10 heures-17 heures). Pendant une heure et demie, des outils interactifs, alliant jeu, pédagogie et expériences visuelles, seront proposés aux visiteurs. Ceux-ci pourront ainsi comprendre la complexité de la production d'eau potable. Les scolaires repartiront enfin avec des jeux de questions-réponses sur le thème de l'eau, afin de réfléchir en famille à cette problématique. Pour que chacun sache ce qui se passe lors qu'on ouvre un robinet.

Urbanisme

Axe Jaurès-Ferrer : bientôt la concertation

Les projets soumis par les architectes paysagistes ont été étudiés par un jury spécialement formé pour l'occasion. C'est désormais aux habitants de s'exprimer.

Nous vous l'avions annoncé dans le dernier numéro de *PréVoir*, l'axe Jaurès-Ferrer va être réaménagé en 2011. Totalement repensé, cet axe central de la ville accueillera à l'issue des travaux de nouveaux modes de déplacement et fera la part belle à la végétation. Le réaménagement permettra également de réguler le stationnement. Les propositions ont été examinées par un jury composé, entre autres, de représentants de l'ensemble du Conseil Municipal et des conseils de quartiers. La proposition classée en tête à l'unanimité du jury va désormais faire l'objet d'une grande concertation publique, pour aboutir au projet final qui sera mis en œuvre. Une première réunion de présentation, ouverte à tous, se tiendra le mercredi 1er décembre à 20 heures à l'école Pierre-Brossolette. Venez vous renseigner et vous exprimer !

CÉRÉMONIE

La Ville du Pré Saint-Gervais et les associations d'anciens combattants vous invitent à vous joindre au cortège qui parcourra la commune lors de la cérémonie du 11 novembre. Le rendez-vous est fixé à 10h30 devant l'Hôtel de Ville. Le cortège se rendra au Monument aux Morts, puis au cimetière, afin d'y déposer des fleurs. Le maire prendra ensuite la parole au foyer communal, 3 place Anatole-France, où un vin d'honneur sera offert. Rappelons que la Première Guerre Mondiale a comptabilisé plus de 18 millions de morts, dont 11 000 blessés, tués ou disparus lors de ce jour d'armistice du 11 novembre 1918.

Photographie

Une exposition intergénérationnelle

En collaboration avec le service Animations Seniors et les centres de loisirs, l'association d'Ici et D'ailleurs a réalisé une exposition photographique, dont la présentation a eu lieu lors de la Semaine Bleue. 21 clichés en noir et blanc dégageant une rare émotion.

Photo : Jérémie Brudieux

Pendant deux ans, le projet a mûri dans la tête d'Odette Pinheiro, présidente de l'association d'Ici et D'ailleurs. Comment montrer que les liens intergénérationnels pouvaient facilement naître, malgré l'évolution de la société qui ne favorise plus le rapprochement entre aïeuls et petits enfants ? Le vecteur choisi fut le jeu. Après avoir sélectionné certaines activités accessibles à tous, avec le service Animations Seniors et l'animateur jeu des centres de loisirs, il ne restait plus qu'à se déplacer dans les univers de chacun pour favoriser les échanges.
Au printemps dernier, Jérémie Brudieux, photographe, se rend au centre de loisirs Jean-Jaurès et au foyer-résidence pour personnes âgées du Clos-Lamotte. Il en tire une vingtaine de clichés. Dans les regards, difficile de savoir qui a pris le plus de plaisir à ces rencontres. Le jour de la présentation de l'exposition au Clos-Lamotte, enfants et anciens étaient ravis de se retrouver. Autour d'un goûter organisé dans le cadre des ateliers nutrition de la Semaine Bleue, ils ont pu dialoguer. « *Ce goûter est vraiment le point culminant de la Semaine Bleue. Mais j'ai participé à tous les ateliers de la Semaine : gym douce, yoga, aquagym… Le programme était vraiment complet* », explique Jeannine, résidente au foyer. Avant de se tourner tout sourire vers un groupe de petites filles, qui tente d'attirer son attention en l'appelant « mamie Jeannine ».
Si vous avez manqué l'exposition au Clos-Lamotte, elle sera également visible du 25 novembre au 4 décembre à la Terrasse de la Maison des Associations Gervaisiennes, 3 place Anatole-France.

WEB
@ *Découvrez la rubrique « Seniors » du site de la Ville : www.villedupre.fr/seniors*

RETRAITES

Communiquer son changement d'adresse à la Cnav

Les retraités qui ont déménagé en cours d'année doivent signaler à la Caisse Nationale d'Assurance Vieillesse leur nouvelle adresse avant le 1er décembre. Ils seront ainsi informés sur le montant de la retraite devant figurer sur leur future déclaration de revenus pré-remplie. Pour signaler un changement d'adresse, une adresse postale (en précisant le numéro de retraite) : Cnav, 75951 Paris Cedex 19. Ou par Internet : www.changement-adresse.gouv.fr

NOËL DES SENIORS

Comme chaque année, la Municipalité pense aux plus de 65 ans en cette période de fête. Elle leur propose de choisir entre un colis, s'ils préfèrent rester à la maison, ou un repas au restaurant. Cette année, le déjeuner aura lieu au domaine du Parc à Pont Carré (77) le 3 décembre. Un menu festif sera proposé. Des animations sont également prévues pour passer un moment à la fois gastronomique et convivial. Si vous n'avez pas reçu d'invitation, merci de vous rendre au CCAS avant le 15 novembre muni d'une carte d'identité et d'un justificatif de domicile.

Marché de Noël

Achetez vos présents !

Cette année encore, la Ville du Pré Saint-Gervais vous donne rendez-vous pour son marché de Noël. Il se tiendra le 12 décembre de 8h30 à 18h30 au marché couvert. De nombreux exposants vous y attendront, pour présenter produits gastronomiques et créations originales avant les fêtes de fin d'année. Le choix sera large et les animations, comme toujours, nombreuses. Il y en aura pour tous, petits et grands !

+INFOS
Service Développement économique 01 49 42 45 55

WEB
@ *www.villedupre.fr/agenda*

Jeunesse

Des adolescents bien occupés

La Ville propose de nombreuses activités pour les jeunes Gervaisiens pendant leur temps libre. Que ce soit le mercredi après-midi ou durant les vacances scolaires, il n'y a pas d'excuse pour s'ennuyer !

Le programme jeunes fait peau neuve ! Les défis du Mercredi et le Pré'pass jeunes deviennent Acti'Jeunes. Dispositif pour les 11/17 ans, il se divise en deux composantes, Acti'Mercredis, et Acti'Vacances. La qualité de l'offre reste la même : tous les mercredis après-midi de 14 heures à 18 heures et durant les petites vacances scolaires, le sport est mis à l'honneur. Foot en salle, natation, cardio-fitness et musculation, il y en a pour tous les goûts. Les visites culturelles ne sont pas oubliées pour autant : château de Versailles, cité national de l'Histoire de l'Immigration, catacombes de Paris, institut du Monde Arabe… Le programme détaillé est déjà disponible dans les lieux d'accueil, ainsi que sur le site Internet de la Ville. Tout comme les brochures des séjours d'hiver, dont les pré-inscriptions débuteront le 15 novembre. Cette année, les enfants pourront découvrir le ski de fond et le ski alpin, la luge, le surf et les raquettes, ou profiter de balades avec des chiens de traîneaux.
Si le coût d'Acti'Mercredis est entièrement pris en charge par la Ville, une participation financière est demandée aux familles pour Acti'Vacances et pour les séjours. Celle-ci est calculée suivant le quotient familial. Attention : les bons vacances de la CAF ne sont pas utilisables pour les séjours en centres de vacances ayant lieu à l'étranger.

+INFOS
Service Jeunesse : 23, rue Jules-Jacquemin 01 49 42 48 53

WEB
@ *Tout le programme sur www.villedupre.fr/jeunes*

Stationnement

Ça vous concerne…

Le projet de réglementation du stationnement progresse. L'appel d'offres est lancé pour la mise en place du parc d'horodateurs. Avant l'installation concrète, une réunion d'information est prévue.

Lancé en juin dernier, le plan de réglementation du stationnement est aujourd'hui entré dans sa phase pratique. Une réunion publique d'information va être organisée sur ce sujet qui touche au cadre de vie de tous les Gervaisiens. Elle aura lieu le jeudi 16 décembre à 19 heures à la Terrasse de la Maison des Associations Gervaisiennes (3 place Anatole-France). La réglementation du stationnement contribuera à résoudre le problème de stationnement anarchique en mettant notamment fin à l'effet d'aubaine pour des véhicules provenant des autres communes et stationnant sur le territoire du Pré Saint-Gervais pour profiter de la gratuité.
Lors de cette réunion, toutes les questions pratiques liées aux tarifs, aux modes d'abonnements ou encore à la répartition des horodateurs sur le territoire de la ville seront abordées.

WEB
@ *Retrouvez toutes les informations et le compte-rendu de la réunion publique sur www.villedupre.fr/stationnement*

La gestion durable des ressources au Pré Saint-Gervais

Trier plus et trier mieux pour une ville durable

Du 20 au 28 novembre aura lieu la Semaine Européenne de Réduction des Déchets (SERD). Au Pré Saint-Gervais, c'est l'occasion de faire un tour d'horizon de l'action municipale en termes de gestion des déchets, puisque c'est également en novembre que la ville fêtera les 10 ans du tri sélectif sur la commune ! Un sujet qui concerne tout le monde, car le tri, c'est avant tout chez soi que cela commence…

Vous êtes-vous déjà demandé combien de tonnes de prospectus reçus en boîtes aux lettres passaient directement à la poubelle? Quel usage pourrait avoir les 40 kg de restes alimentaires jetés tous les ans par chaque consommateur? Ou encore pourquoi se débarrasser d'un appareil électronique en panne plutôt que d'en faire changer la pièce déficiente?

La Semaine Européenne de Réduction des Déchets invite chacun à se poser ces questions afin qu'il puisse, à son échelle, réduire effectivement la quantité de déchets qu'il produit au quotidien. Mise en place au niveau européen en 2009 par le Ministère de l'Écologie et l'ADEME (Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie), elle a pour objectif principal de mobiliser le plus grand nombre d'acteurs possible à travers de nombreuses actions de sensibilisation. Plus de 21 territoires de l'Union Européenne participent à cette Semaine. Cette année, la commune du Pré Saint-Gervais a décidé de s'associer à cette démarche.

Des vitrines pour informer les enfants sur le recyclage des déchets triés.

Sensibiliser et donner les clés pour agir

Les actions de cette Semaine Européenne de Réduction des Déchets tourneront autour de cinq thématiques: la prise de conscience de l'excès d'emballages, des conseils pour mieux produire, mieux consommer, prolonger la durée de vie des produits et moins jeter.

Le programme sera particulièrement riche sur le territoire de la commune. Différentes expositions seront installées salle Danton (9, rue Danton) pour sensibiliser les Gervaisiens à la prévention de la production de déchets, mais aussi leur donner des informations sur le tri et leur faire découvrir le recyclage. En effet, rien de tel pour donner l'envie de trier que de comprendre comment vont être réutilisés les matériaux collectés! Saviez-vous par exemple que vos bouteilles d'eau en plastique servent à concevoir des vélos et des bancs publics? Ou encore qu'avec des boîtes de conserve sont fabriquées les boules de pétanque que vous retrouverez l'été prochain?

Les jeunes générations ne seront pas en reste, puisque de nombreux dispositifs sont prévus dans les écoles. Différentes bornes seront installées aux abords des groupes scolaires et des bâtiments municipaux pour collecter et recycler piles usagées, cartouches d'impression, vieux téléphones portables, mais aussi vieux vêtements. Un bon moyen de prendre conscience que recyclage rime également avec réemploi et solidarité.

Des distributions d'autocollants « Stop pub » permettront à ceux qui le souhaitent de limiter le nombre de prospectus reçus dans leurs boîtes aux lettres… et par la même occasion le tonnage de ces prospectus envoyés à la poubelle.

Les 10 ans du tri sélectif

Ce programme riche en événements

> Dès le début de la démarche, les habitants se sont très largement impliqués et ont adopté les réflexes de tri.
>
> **DENIS BAILLON**

La Ville reçoit le prix « Objectif Verre 93 » pour 2007-2009.

marque l'affirmation de la volonté municipale de s'engager dans la préservation des ressources et la valorisation des déchets. La Ville n'en est cependant pas à son coup d'essai… En effet, l'organisation de la SERD coïncide avec les 10 ans du tri au Pré Saint-Gervais.
Mise en place le 21 novembre 2000, la collecte sélective s'est développée au fil des années : on compte aujourd'hui 31 bornes réparties sur la ville pour la collecte du verre, 1 800 bacs jaunes pour les emballages plastiques, cartons et papier, 1 800 bacs marron pour la collecte des ordures ménagères et pas moins de 50 locaux à poubelles pour l'habitat collectif. Le système a évolué au fil des années, avec des progrès par exemple sur les fréquences et les trajets des véhicules de collecte des ordures ménagères, des encombrants et des emballages destinés au recyclage.

Et le succès est au rendez-vous ! Ainsi, en 2009, avec 1 321 tonnes triées dans la commune, le tonnage de déchets triés a quasiment doublé par rapport à l'an 2000. Parmi les événements marquants, on se souvient d'ailleurs de la visite d'une délégation vietnamienne en 2009, venue découvrir le système de collecte sélective mis en place dans le marché couvert pour s'en inspirer !

L'affaire de tous

Si le tri sélectif fonctionne au Pré Saint-Gervais, c'est aussi parce que les habitants ont joué le jeu, car le tri des déchets est de la responsabilité environnementale de chacun. Sans tri, pas de recyclage ! Encore faut-il avoir conscience des enjeux et surtout connaître les consignes à suivre… La Ville a donc mis en place dès les débuts du tri sélectif de nombreuses actions de sensibilisation au geste de tri et à son importance. Des affiches ont permis d'informer les habitants, et le magazine *PréVoir* et le site Internet www.villedupre.fr ont relayé les différents messages. Des interventions ont été faites auprès des enfants dans le cadre scolaire, et les habitants ont pu s'intéresser au sujet via des animations lors du marché.
Une ligne téléphonique pour les habitants a également été créée pour répondre aux questionnements sur le tri des déchets et enregistrer les demandes d'enlèvement des encombrants. De plus, le lancement de la collecte sélective a été accompagné par une implication active dans la démarche des gardiens d'immeuble et un travail de fond a été mené auprès des bailleurs pour la remise en conformité des locaux à poubelles en habitat collectif.
« *Dès le début de la démarche, les habitants se sont très largement impliqués et ont adopté les réflexes de tri* » se souvient Denis Baillon, adjoint au maire en charge du Cadre de vie « *Les services de la Ville n'ont peu ou pas rencontré de difficultés lors de la mise en place de la collecte sélective, tant au niveau de l'organisation interne qu'avec les Gervaisiens* ». La Ville a d'ailleurs été primée sur la période 2007-2009 meilleure ville de la Seine Saint-Denis lors de l'opération « Objectif Verre 93 » pour sa communication en direction des enfants et des adultes.

Aller plus loin : une question de développement durable

Pour améliorer les performances de recyclage et faciliter toujours plus le tri sélectif aux Gervaisiens, de nombreux projets sont à l'étude. Il est par exemple prévu d'installer des poubelles à côté des bornes à verre afin d'éviter les dépôts sauvages. Que faire en effet lorsque devant la borne à verre on s'aperçoit que les verres brisés ne sont pas acceptés ? Il est également envisagé de proposer des journées de formation aux gardiens d'immeubles, qui jouent un rôle essentiel dans l'accompagnement des habitants dans le tri sélectif. Et les campagnes de sensibilisation auprès des groupes scolaires continueront d'avoir lieu, même si en 2011 la collecte des ordures ménagères devient une compétence intercommunale et sera gérée par la Communauté d'agglomération Est Ensemble.

Préservation et réemploi des ressources naturelles, le tri sélectif n'est qu'un volet de l'engagement de la Municipalité dans une démarche de développement durable. Signe de cet engagement, l'élaboration d'un Agenda 21 a été lancée en mars 2010. Ce programme d'actions concrètes définit les objectifs et les moyens de mise en œuvre des trois piliers du développement durable : la protection de l'environnement, le développement économique et l'épanouissement social des habitants.

Un comité consultatif a été mis en place pour accompagner la réflexion sur les actions à mettre en place. Il regroupe des élus et des représentants du tissu associatif, des entreprises, des conseils de quartiers et des bailleurs sociaux. Un premier travail concerté a été fait sur les objectifs de l'Agenda 21. Par la suite, un cabinet d'études va intervenir pour établir un diagnostic, définir une stratégie puis établir un plan d'actions. Tout au long de ce processus, les Gervaisiens seront associés à la démarche. La concertation débutera début 2011… Soyez prêts à vous mobiliser pour le développement durable de votre ville !

Le programme détaillé de la Semaine de réduction des déchets au Pré Saint-Gervais : villedupre.fr/reduisonsnosdechets

La sensibilisation au tri est au cœur du projet de l'équipe municipale.

FOCUS : LES ENCOMBRANTS

Ces dernières semaines, les abandons d'objets volumineux se sont multipliés sur les trottoirs. Cela pose un problème de propreté et nuit au cadre de vie de tous. Un rappel de la marche à suivre, pour éviter de gêner tous les voisins…
Les encombrants sont ramassés tous les jeudis. Il vous suffit d'appeler le **0 8000 93310** de 9 heures à 16h30 et de donner votre adresse. Le service téléphonique est désormais ouvert les lundis, mardis et vendredis.
Lorsque vous aurez pris contact avec le service, sortez vos encombrants le mercredi soir, ou le jeudi avant 7 heures du matin.
Le saviez-vous ?
Si vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique (télé, électroménager, matériel hi-fi), votre appareil usagé doit désormais être repris gratuitement par le vendeur ! Renseignez-vous en magasin, cela peut vous éviter d'avoir à vous débarrasser vous-mêmes de vos anciens équipements…

ENTRETIEN

3 questions à Dunia Mutabesha, adjointe au maire chargée du développement durable

Pourquoi avoir lancé un Agenda 21 au Pré Saint-Gervais ?
La mise en place d'un Agenda 21 représente la traduction concrète de l'engagement municipal, par un plan d'actions précis en matière d'environnement, de développement économique ou encore de solidarité sur le territoire. Le développement durable est, en effet, une préoccupation constante de l'équipe municipale, renforcée depuis 2008.

Comment va être établi le contenu de l'Agenda 21 ?
Le développement durable a ceci de spécifique qu'il concerne le cadre de vie et le bien-être social de chacun. Il est donc important que tous les Gervaisiens soient associés à la démarche de l'Agenda 21, de son élaboration à son évaluation. Une grande phase de concertation sera donc lancée avec les habitants.

Quelle est la prochaine étape ?
Sitôt les financements nécessaires obtenus, la phase de diagnostic sera lancée. Il faut bien comprendre que la mise en place d'un Agenda 21 prend du temps parce qu'il s'agit d'un projet global, qui influence tous les volets de la politique municipale pour qu'ils s'inscrivent dans une démarche durable et concertée.

WEB
@ Retrouvez toutes les infos sur le tri sur www.villedupre.fr/villepropre

Emmaüs

Œuvrer au quotidien

Partager et dialoguer autour de l'art

Quand on parle d'Emmaüs, on imagine des compagnons et des bénévoles qui aident des individus à se réinsérer socialement. Mais on pense rarement que ça peut passer par un atelier d'arts plastiques.

Mouvement laïque, Emmaüs fédère de nombreux groupes : les communautés et les comités d'amis qui rénovent et revendent des objets, les groupes SOS Familles, qui soutiennent les familles surendettées, la Fondation Abbé Pierre et la SA HLM Emmaüs, qui œuvrent pour le logement des plus défavorisés. Et l'Association Emmaüs, qui accompagne des individus et des familles « de la rue à la vie », selon leur slogan. Au Pré Saint-Gervais, le 40/42 rue Jean-Jaurès accueille depuis 1994 une délégation de l'association, dirigée par Brigitte Rigal.

Plusieurs cordes à leur arc

L'immeuble de la rue Jaurès accueille un centre d'hébergement et de réinsertion sociale de 28 places, réservé aux hommes et aux couples, qui versent une participation de 15 % de leurs revenus. Les trois travailleurs sociaux et la psychologue qui y sont salariés reçoivent les résidents toutes les semaines pour les accompagner dans leurs projets individuels. Des ateliers sont régulièrement organisés, par exemple pour préparer un entretien d'embauche. En un an environ, ceux qui bénéficient de ce tremplin arrivent à reprendre leur vie en main.

L'association offre également la possibilité de s'inscrire à deux dispositifs. Initiation aux logiciels de bureautique et à la recherche sur Internet, avec le cyberespace, accessible aux habitants des quartiers prioritaires. Et des cours de créativité artistique, avec Créartis.

> « Créer m'aide à me sentir utile. »
> **KHALED**

La convivialité passe aussi par la pause goûter!

À l'abri du danger... et du jugement

Tout en clairsemant des taches de peinture sur de l'eau épaissie, Khaled**, retraité, confie : *« les jeunes peuvent faire du sport ou travailler. À mon âge, rester seul à la maison peut vite rendre dingue… Créer m'aide à me sentir utile. Je m'inscris aussi quand Emmaüs propose des sorties culturelles. Et depuis, je n'ai plus besoin de consulter mon médecin pour dépression ! »* À ses côtés, Rhaman**, la cinquantaine triomphante, dispose une feuille de papier sur son œuvre : *« je suis réfugié politique, installé ici depuis une vingtaine d'années. Ce que je viens chercher à Créartis, c'est un savoir-faire, pour créer ma petite entreprise d'artisanat. J'aime particulièrement travailler le cuir… Emmaüs m'apprend également à me servir d'un ordinateur. Peut-être qu'un jour j'ouvrirai ma boutique grâce à eux ».* Pour les deux femmes présentes ce jour-là, l'intérêt réside avant tout dans la création artistique. *« Entre ces murs, tout le monde s'en fiche que je sois en longue maladie,* explique Josiane**. *Je n'ai pas peur d'être jugée, je viens pour rester active et avoir une vie sociale. Et peut-être qu'avec cette technique, je fabriquerai des coussins… »* Lakshika**, dans son pays d'origine, était secrétaire. Mais la barrière de la langue la prive de travail ici, même si elle est prête à occuper n'importe quel emploi. *« Les copains m'apprennent le Français, sans jamais se moquer de mes fautes ! »* Nathalie passe de bac en bac pour prodiguer des conseils et change de temps en temps la fréquence radio, pour varier les ambiances musicales. *« Les participants viennent ici en confiance,* explique-t-elle, *ils n'ont pas peur d'être rejetés. Certains m'ont même avoué qu'ils seraient devenus fous sans Créartis. Mais je ne suis pas travailleur social. J'ai atterri là par hasard et je me suis trouvée ».* Derrière elle, les femmes commencent à préparer le thé à la menthe, pendant que les hommes commentent le match de football de la veille. Un cours d'arts plastiques ordinaire, les valeurs humaines en plus.

> « Ici, je n'ai pas peur d'être jugée. »
> **JOSIANE**

Réactiver le désir de créer fait partie du processus de réinsertion

VENTE CARITATIVE

Depuis octobre, l'atelier Créartis est consacré, une journée par semaine, à la fabrication d'objets, vendus au profit de l'association à l'automne prochain. Un beau geste de la part de ceux qui fabriquent et offrent ainsi de leur temps. Mais aussi de la part de ceux qui achètent. Rendez-vous donc dans une dizaine de mois pour voir les 800 à 1 000 merveilles sorties de l'atelier!

*Technique de peinture, qui permet à l'artiste d'obtenir des motifs aléatoires, semblables à des marbrures.

**Les prénoms ont été modifiés

+ INFOS

Brigitte Rigal, Association Emmaüs,
42 avenue Jean-Jaurès - 01 48 43 83 82
brigal@emmaus.asso.fr

WEB

@ *Retrouvez les photos de l'atelier Créartis (par Elodie Ponsaud) dans le diaporama : www.villedupre.fr/diaporamas*

Quarante années de bénévolat

Figure de la cité Jean-Jaurès, Annette Huet est connue pour son engagement au sein de l'association des Petits Prodiges. Alors qu'elle passe le relais, elle revient sur cette grande aventure auprès des jeunes Gervaisiens.

Il est rare de trouver un moment libre dans l'emploi du temps chargé de ce petit bout de femme blonde, mamie de 6 petits-enfants entre 10 et 23 ans. Entre sa famille et ses nombreuses activités bénévoles, Annette n'est pas souvent à la maison. Pourtant, cette pétulante septuagénaire est surprise qu'on lui rende hommage pour son engagement associatif. « *Après une carrière bien remplie, il est indispensable de se trouver des activités lors de la retraite. Je n'ai aucun mérite, personne ne m'a forcée à m'engager* ».
Présidente d'une association de parents d'élèves, déléguée départementale de l'Éducation nationale, membre de l'amicale des locataires de sa résidence, Annette donnait déjà de son temps tout en travaillant. Quand la retraite arrive, cette attachée de cabinet dans une collectivité territoriale souhaite occuper ses journées. La chance veut que le local de l'association des Petits Prodiges se trouve en bas de chez elle et qu'Annette adore les enfants.

Chaque jour auprès d'enfants en difficulté scolaire

Les Petits Prodiges proposent du soutien scolaire aux enfants de la cité Jean-Jaurès, une heure et demie après chaque journée de classe. Les inscrits sont assidus. Annette également, mais « *c'est une contrainte choisie, pas subie* ». Heureuse de transmettre son savoir et ses passions, elle devient vite présidente de l'association. Sous l'impulsion d'Annette, les Petits Prodiges accueillent désormais les élèves jusqu'en seconde. « *Quand on s'attache à des enfants, on a envie de continuer à les épauler* », avoue-t-elle. Annette propose aussi aux élèves d'autres activités que le soutien scolaire. Au fil des années, ce sont des pièces de théâtre jouées, des poèmes clamés, des chants repris en chœur. Ces représentations ont lieu devant les parents, les amis, les élus municipaux, dans des salles publiques bondées ou dans l'intimité du local des Petits Prodiges. « *C'est énormément de travail, aussi bien pour les élèves que pour nous* ». Surtout que les bénévoles manquent et les enfants sont parfois difficiles. Même si la présidente n'a pas de souci d'autorité. « *Le privilège de l'âge, sans doute…* » sourit-elle. « *Ils ont beau être plus durs qu'il y a vingt ans, on ne peut pas baisser les bras. On se fâche, mais quand les résultats sont là, on sait pourquoi on vient* ». Malgré tout, au bout de quinze ans, Annette s'essouffle. En juin 2010, c'est avec beaucoup d'émotion qu'elle dit au revoir aux élèves et aux bénévoles de l'association. Mais elle reste jusqu'à la fin de l'année conseillère de quartier, charge qu'elle occupe depuis 8 années. « *En m'engageant dès la création des conseils de quartiers, je voulais m'investir pour le Pré Saint-Gervais et voir l'intérêt que les habitants peuvent porter à leur ville* ». Ensuite libérée de ses actuelles obligations, elle pourra se consacrer à sa nouvelle activité : guide touristique.

Naissance d'une vocation

Très active également au sein d'une association historique, Annette a découvert Paris Greeters. Ses bénévoles font visiter des lieux insolites de la capitale aux touristes, en racontant l'histoire, la grande comme la petite. Forte de son succès, l'association élargit ses actions à la banlieue. Avec l'aide du département de la Seine-Saint-Denis, elle cherchait des Gervaisiens amoureux de leur ville. C'est là qu'Annette a proposé ses services. Parce qu'elle peut parler de l'école Jean-Jaurès quand elle était occupée par les Allemands pendant la seconde Guerre Mondiale. Et qu'elle est capable de se souvenir d'Anatole-France, quand l'école abritait également le collège au milieu des années soixante.

Observez, quand vous vous promenez en ville. Vous la croiserez peut-être devant une plaque de rue, avec quelques touristes, racontant l'une de ces anecdotes qui font revivre le Pré Saint-Gervais d'antan.

Photo : William Beaucardet

BLOC-NOTES

➔ Panorama Solidarités, 3e édition

Les associations vous donnent rendez-vous du 12 novembre au 18 décembre pour la troisième édition de Panorama Solidarités. Une invitation à la découverte, la réflexion et l'échange autour des dangers qui menacent la biodiversité de la planète. Rencontres et expositions animeront cet événement solidaire.

Vendredi 12 - mardi 23 novembre : exposition « Les objectifs du millénaire pour le développement : les réalisera-t-on ? », par l'association La Paille et le Mil.
► Terrasse de la Maison des Associations Gervaisiennes - 3, place Anatole-France

Les samedi 13 et 20 novembre et 4 décembre (Téléthon) : « ça m'dit solidaire ! » : stands d'information et de rencontre avec les associations présentes et collecte de vêtements, de chaussures et de fournitures scolaires.
10 heures - 13 heures
► Marché couvert - Rue André-Joineau

Lundi 16 novembre : inauguration de la fresque « Écrire les droits de l'enfant », réalisée par les enfants de l'association L'oiseau lyre.
Dès 18 heures
► Terrasse de la Maison des Associations Gervaisiennes

Samedi 20 novembre : découverte du Jardin partagé du Pouce vert sous l'angle de la biodiversité.
14 heures - 18 heures
► Jardin partagé - Rue Danton

Jeudi 25 novembre - samedi 4 décembre : exposition « Jouons ? », en partenariat avec le centre de loisirs Jean-Jaurès et le service Animations seniors. Rencontre autour du jeu le mercredi 1er décembre.
► Terrasse de la Maison des Associations Gervaisiennes

Samedi 27 novembre : braderie de l'Amicale Babylone.
9 h 30 - 12 h 30 / 14 heures - 17 h 30
► LCR Babylone - 15, avenue du Belvédère

Samedi 27 - dimanche 28 novembre : collecte nationale des banques alimentaires.
► Centres commerciaux Babylone 5, avenue Faidherbe et Verpantin Avenue Jean-Lolive

Samedi 27 - dimanche 28 novembre : journées d'entraide et d'amitié de l'association gervaisienne des œuvres paroissiales.
► Salles paroissiales - 9, rue d'Estienne-d'Orves

Samedi 29 novembre - lundi 6 décembre : exposition « En quelques chiffres, le SIDA est toujours là ! ».
► Place du Général-Leclerc

Mardi 7 décembre - jeudi 16 décembre : exposition « l'eau, bien commun universel ! », par l'association Ici Même et Là aussi.
► Terrasse de la Maison des Associations Gervaisiennes

Samedi 11 décembre : décoration de sapins, par le Pouce vert.
14 heures - 18 heures
► Jardin partagé

Dimanche 12 décembre : sapin surprise, avec spectacle et goûter pour enfants.
14 heures - 18 heures
► La P'tite Criée/marché couvert 11/13, rue Jean-Baptiste-Sémanaz

Samedi 18 décembre : arbre de Noël et bal antillais, par l'association Bel Matador.
14 heures - 23 heures
► Terrasse de la Maison des Associations Gervaisiennes

Ça bouge du côté des associations !

➔ Balasana

L'association vient de mettre en ligne son site Internet http://balasana.fr sur lequel figurent toutes les informations concernant les ateliers de massage bébé proposés. Cours collectifs chaque vendredi de 10 heures à 11h30.
► Sylvie Gabisson : 06 09 79 08 75

➔ Viensvoir

L'association propose divers stages d'arts plastiques chaque samedi après-midi :
- 20 novembre : technique des papiers découpés, pliés, pour créations en relief
- 4 décembre : dessin d'observation
- 11 décembre : séance de modèle vivant
- 18 décembre : copie et interprétations autour d'une œuvre choisie.

► Charlotte Dugauquier : 06 16 38 44 97
► charlottedugauquier@yahoo.fr

➔ En attendant la lune

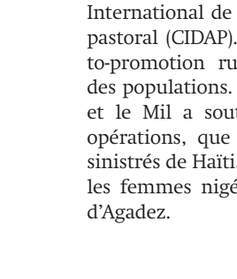
L'association propose aux enfants de 6 à 15 ans des ateliers d'arts plastiques. Possibilité de s'inscrire au trimestre.
► 90 € le trimestre
► Sophie Guichard : 06 86 46 81 29

➔ Bel Matador

L'association est à la recherche de bénévoles pour la préparation de son arbre de Noël, qui se tiendra le 18 décembre. Bel Matador poursuit par ailleurs ses cours de danse chaque samedi de 16 heures à 19 heures. Les débutants sont acceptés.
► Pierre Sainte-Rose : 06 67 09 25 04
ou Josué Sainte-Rose : 06 84 67 40 66

➔ Bulles'zik

Des auteurs professionnels vous immergent dans l'univers de la bande dessinée tous les vendredis. De 17h30 à 19 heures, les enfants de 6 à 12 ans s'initient à la création des personnages et inventent des histoires tout en découvrant les techniques du dessin et de la peinture. Et de 19h30 à 21h30, les jeunes et adultes apprennent les diverses techniques de la BD et la création de planches.



► Espace Jules-Jacquemin - 23, rue Jules-Jacquemin
► Marie-Hélène Marceau : 06 10 02 31 30
► www.bulleszik.com
et infos@bulleszik.com

➔ Club Photo

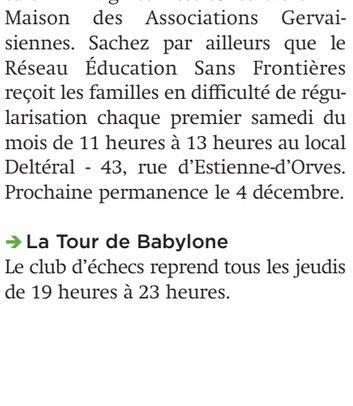
Le club photo vous propose une initiation et un perfectionnement au développement de la photographie en noir et blanc. Vous pourrez découvrir les techniques de base les mardi, jeudi et vendredi de 19 heures à 22h30 et le samedi de 9h30 à 18h30.
► www.flickr.com/groups/club_photo_pr

➔ La Paille et le Mil

Pour mieux connaître les enjeux de développement et de souveraineté alimentaire dans les pays d'Afrique, la Paille et le Mil vous invite à migrer durant les vacances scolaires de décembre à Baga, au Nord Togo. Vous y attendent Séda et Tiyéda au Centre International de développement agro-pastoral (CIDAP). Ils travaillent à l'auto-promotion rurale et au bien-être des populations. Cette année, la Paille et le Mil a soutenu de nombreuses opérations, que ce soit en aide aux sinistrés de Haïti, ou en solidarité avec les femmes nigériennes de la région d'Agadez.

➔ Ici Même et Là Aussi

La compagnie IMLA organise un stage de 3 jours du 26 au 28 novembre, animé par Marie Madeleine Raymond. Cet atelier abordera l'art clownesque grâce à des exercices collectifs et individuels.
► www.imlacompagnie.net



➔ Union Nationale des Combattants

L'association félicite le Gervaisien Yannick Jourdain, qui s'est vu décerné la médaille militaire pour faits de guerre en Afghanistan. L'Union Nationale des Combattants prépare par ailleurs la commémoration de la victoire du 11 novembre. Rendez-vous à 10h30 devant la mairie (voir page 8).

➔ RESF

17 associations de Seine-Saint-Denis ont écrit un livre noir pour dénoncer les conditions d'accueil des étrangers en préfecture et les conditions de traitement des dossiers. Ce livre noir intitulé « L'indignité » est consultable à la Maison des Associations Gervaisiennes. Sachez par ailleurs que le Réseau Éducation Sans Frontières reçoit les familles en difficulté de régularisation chaque premier samedi du mois de 11 heures à 13 heures au local Deltéral - 43, rue d'Estienne-d'Orves. Prochaine permanence le 4 décembre.

➔ La Tour de Babylone

Le club d'échecs reprend tous les jeudis de 19 heures à 23 heures.

AUTRES RENDEZ-VOUS

Mercredi 24 novembre
Concert Africolor organisé par l'École Municipale Gervaisienne de Musique
► Dès 20h30
► Terrasse de la Maison des Associations Gervaisiennes

Samedi 4 décembre
Spectacle de Noël de l'Amicale Babylone
► 15 heures - 18 heures
► LCR Babylone

► Ange Rossi : 06 15 12 31 27
Alain Julien : 06 77 83 44 46

➔ Les petits frères des Pauvres

Un numéro vert, Solitud'écoute, est disponible pour les plus de 50 ans qui ont besoin de parler.
► 0 800 47 47 88

➔ Le Pouce vert

Le 12 octobre dernier, les Gervaisiens étaient nombreux à participer à la Fête du potiron au jardin partagé du Pouce vert. Pique-nique ensoleillé, jeux et découverte des nombreuses variétés de potiron ont animé l'après-midi.

WEB
@ *Retrouvez la vie associative sur villedupre.fr/associations*

Arrêt sur image

Retour sur le mois de septembre

Les Gervaisiens étaient nombreux à fêter la rentrée culturelle.

➔ Spectacle de cirque/11 septembre
Le music-hall à Lucy Nogène des Renzo a séduit les Gervaisiens de tous âges, avec les clowns acrobates et magi-musiciens.

➔ Ambiance latine/25 septembre
L'association El Condor a investi la P'tite Criée pour faire découvrir les spécialités culinaires sud-américaines . Un moment gustatif qui s'est accompagné de démonstrations de danses, sous la houlette du professeur Prisca.

➔ Journées du patrimoine/18 et 19 septembre
Cette 27e édition s'est déroulée sous le soleil, avec un programme riche autour de la cité-jardin Henri-Sellier (conférences, expositions…). Un spectacle aérien a également charmé les habitants. Les artistes en ont profité pour ouvrir les portes de leurs ateliers.

Demandez le programme !

Votre agenda culturel

Samedis Chavirés

ENTRÉE LIBRE

➔ Exposition
Pour la première fois, les enfants des centres de loisirs de la ville exposent leurs travaux à la P'tite Criée.
▸ 20 novembre - 11h30 à 12h30
Exposition jusqu'au 27 novembre

➔ Clown
Miss Loulou transforme l'univers banal de tous les jours en un monde de fête, dans son spectacle *Miss Loulou katastrophes*. Drôle et plein de tendresse.
▸ 4 décembre - 11h30 à 12h30
▸ Tout public

➔ Cabaret de Noël
Les clowns du Samovar vous préparent un moment inoubliable pour terminer l'année. Surprises et autres péripéties sont au programme pour fêter Nöel comme il se doit.
▸ 18 décembre - 11h30 à 12h30
▸ Tout public

+INFOS
Lieu : La P'tite Criée/ marché couvert 11/13 rue, Jean-Baptiste-Sémanaz

Bibliothèque

➔ Rencontre
En prolongement de l'exposition de C. Ponti qui a lieu du 2 au 27 novembre, la spécialiste de la littérature jeunesse Y. Chenouf interviendra autour de l'œuvre de l'illustrateur, créateur de *Blaise, le Poussin Masqué*.
▸ 19 novembre - 19h30

➔ Journée des contes : à petits pas contés…
À la croisée du conte et de la berceuse, M. Lagoutte nous emmène dans l'univers de Tom, un petit garçon qui part à la découverte du jardin familial. Quand la curiosité rencontre l'étrange…
▸ 11 décembre - 2 séances le matin
▸ Pour les petits de 6 mois à 3 ans
▸ Réservation indispensable au 01 48 44 84 29, à partir du 16 novembre

➔ Conte : *Corne unique, le monstre de la forêt face au monstre du village*
Au rythme des chants et de la parole, C. Ahonkoba nous conte l'histoire de deux enfants pris en chasse par un monstre, à corne unique, qui a avalé leurs parents. Un récit interactif, puisque la conteuse se charge des couplets et les enfants du refrain.
▸ 11 décembre - 15h30
▸ Pour les enfants de 4 à 6 ans
▸ Réservation indispensable au 01 48 44 84 29

+INFOS
Bibliothèque François-Mitterrand
46, avenue Jean-Jaurès - 01 48 44 69 96
bmfm@ville-du-pre-saint-gervais.fr

Kiosque culturel

La Ville vous propose des billets à prix réduits sur de nombreux spectacles.

➔ Danse contemporaine : un seul billet et deux spectacles !
Dans le cadre de l'année France - Russie 2010, V. Gobulev et Colonie of Non-strict Dance présentent leur spectacle *Non Solo*, entre accordéon, danse et numéros d'acteur. Puis H. Iratchet vous proposera dans la même soirée son *Hommage d'un demi-dimanche à un Nicolas Poussin entier*, questionnement sur les situations absurdes et les rencontres fortuites.
▸ Jeudi 25 novembre - 20h30
▸ 10 €, billet à retirer au service Culturel
▸ Centre National de la Danse
1, rue Victor-Hugo - 93500 Pantin

➔ Concert : David Krakauer et Klezmer Madness
Un concert unique, qui allie le phrasé virevoltant de la clarinette de D. Krakauer à l'énergie rock de Klezmer Madness. Une fusion parfaite de la musique traditionnelle et contemporaine.
▸ Mercredi 15 décembre - 20h30
▸ 17 €, billet à retirer au service Culturel
▸ Théâtre des Bergeries - 5, rue Jean-Jaurès - 93130 Noisy-le-Sec

➔ Danse : Bal au centre… Balez donc !
Grand bal orchestré par le chorégraphe T. Lebrun. Entre bal d'autrefois et conférence sur l'évolution des danses, le groupe Las Ondas Marteles vous fera danser un rock endiablé. Attention, au minimum un vêtement ou accessoire de couleur rouge est obligatoire.
▸ Vendredi 17 décembre - 20h30
▸ 12 €, billet à retirer au service Culturel
▸ Centre National de la Danse
1, rue Victor-Hugo - 93500 Pantin

➔ Danse Hip-Hop : petites histoires.com
K. Attou et sa compagnie Accrorap se penchent sur leurs souvenirs d'enfance pour en rapporter des fragments de vie. Ici, la danse contemporaine se mêle à l'acrobatie et la danse académique à l'énergie de rue.
▸ Mercredi 12 et jeudi 13 janvier 20h30
▸ À partir de 7 ans
▸ 13 €, billet à retirer au service Culturel
▸ Théâtre des Bergeries - 5, rue Jean-Jaurès - 93130 Noisy-le-Sec

+INFOS
Service Culturel - 01 49 42 73 62
culture@ville-du-pre-saint-gervais.fr

WEB
@ Retrouvez vos rendez-vous gervaisiens sur www.villedupre.fr/agenda

Aménagements

Petit tour d'horizon des travaux en cours sur la ville

Espace public

> Abribus
Le mobilier de l'ensemble des abribus va être rénové d'ici la fin de l'année. Bientôt, les Gervaisiens pourront profiter d'abris neufs et lumineux. Les bancs seront solidaires de l'abribus, donc plus résistants. Bientôt, les panneaux d'information de la même gamme seront également installés. De plus, pour sécuriser les déplacements aux abords des groupes scolaires et afin de fluidifier le trafic, la Ville a décidé de décaler certains arrêts de bus des lignes 61, 170, et 249. Les travaux auront lieu courant novembre.

Photo : JCDecaux

> Rue Jean-Baptiste-Sémanaz
Des travaux sur les conduites de gaz ont été effectués mi-octobre.

> Création d'une place de stationnement réservé
Un emplacement réservé aux personnes handicapées ou à mobilité réduite a été créé face au numéro 70 de l'avenue Edouard-Vaillant.

> Rue André-Joineau et rue Jules-Jacquemin
Un coussin berlinois (ralentisseur) et des séparateurs vont être installés devant l'Hôtel de Ville et la place du Général-Leclerc, au niveau du 13 rue André-Joineau et devant l'école Suzanne-Lacore, pour ralentir la circulation et empêcher le stationnement sauvage.

> Bornes à verre
L'ensemble des bornes à verre de la ville va bientôt être remplacé. Des affichettes sur les bornes vous rappelleront les consignes de tri. L'axe Jaurès-Ferrer n'est pas concerné par ce changement car, dans le cadre du réaménagement des deux avenues, des bornes enterrées sont à l'étude.

> Place Séverine
Pour des raisons de sécurité, et pour assurer la circulation des véhicules dans de bonnes conditions, un emplacement a été réservé pour le stationnement des véhicules de livraison au 13, place Séverine.

> Rue Marceau
La société Eiffage a réalisé des travaux de réfection de voirie et de trottoir.

> Rue Gabriel-Péri
Le Conseil général de la Seine-Saint-Denis procèdera à l'élagage des arbres jusqu'au 26 novembre 2010.

> Nouveau square ZAC Deltéral
Les travaux du square ont démarré fin octobre. Le square devrait être achevé début 2011.

Bâtiments municipaux

> Déménagement
Retrouvez désormais l'ensemble des services Techniques de la Ville au 89, rue André-Joineau. Ce bâtiment abritait jusqu'en 2010 la Sécurité Sociale, transférée avenue Jean-Jaurès. Les horaires d'ouverture au public des services restent inchangés. Le service Urbanisme est ouvert les lundis, mercredis et vendredis de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 17h15. Il vous renseignera sur les autorisations dont vous pourriez avoir besoin pour vos travaux (ravalement de façade, installation d'enseignes commerciales, permis de construire ou de démolir…). Le service Habitat vous recevra le mercredi matin de 8h30 à 11h45. Vous pourrez notamment le consulter en cas de doute sur la salubrité de votre logement. Pour tout renseignement, 01 49 42 73 12.

RÉAMÉNAGEMENT

La rue Danton va connaître d'importantes modifications pendant les quatre prochains mois, sur le tronçon compris entre l'avenue Jean-Jaurès et la rue Chevreul. Le stationnement sera supprimé le temps des travaux, mais la circulation sera maintenue, hormis 3 ou 4 jours en fin de chantier pour réaliser le goudronnage de la route. Après son réaménagement, cet axe en zone 30 sera particulièrement agréable : plantation d'arbres tout au long de la rue, pavés sur les bateaux, revêtement enrobé rouge sur les trottoirs et noir sur la chaussée et création d'une piste cyclable en double sens. Avec cette dernière, la Municipalité met en œuvre un projet de son Plan Local d'Urbanisme et rééquilibre tous les usages de la voirie, en consacrant plus de place aux déplacements doux.

Nouvelle entreprise

➔ Bloo Lands illumine vos fêtes de fin d'année
Pascale Flechelles est une artiste. Mosaïste, peintre sur porcelaine, créatrice d'objets, auteure de livres de loisirs créatifs… C'est avec curiosité qu'elle papillonne d'une activité à l'autre. Jusqu'au moment où elle crée sa première lampe. *« Ce jour-là, je suis entrée dans la lumière »*, explique-t-elle, non sans humour. Ses recherches sur les luminaires la conduisent à la technologie LED. Ces petites diodes électroniques reproduisent la lumière des chandelles et sont peu gourmandes en énergie. Pascale réalise le corps en cire pour renforcer la ressemblance avec de vraies bougies. Charme de la lueur vacillante sans la suie à nettoyer, ni le risque de brûlures pour les enfants et les animaux domestiques. Elle développe également son activité avec des bougeoirs qui rivalisent de beauté et d'originalité. Devant l'engouement des professionnels de la décoration pour les créations de Pascale, Olivier Schonfeld, son mari dans la vie, décide de lui donner un coup de pouce pour créer son entreprise et faire profiter les particuliers de ses créations. Après 24 années auprès de grands établissements bancaires, il met à son service son goût des chiffres et des relations humaines. Une équipe complémentaire qui commence à peine à faire parler d'elle.

- Chez Bloo Lands, les ventes s'effectuent sur Internet ou lors de salons (toutes les dates dans la rubrique agenda): www.bloolands.com
- 01 41 71 41 97 - accueil téléphonique du lundi au vendredi de 9 heures à 18 heures
- Bloo Lands propose 10 % aux Gervaisiens et la livraison gratuite en

moins de 48 heures sur le Pré Saint-Gervais, sans montant minimum! Pour cela, créez votre compte et attendez la confirmation par mail avant de commencer vos emplettes!

Nouveau commerce

➔ Changement à la tête du Cabochard
Robert Callaert prend une retraite bien méritée, après 8 ans derrière ses fourneaux gervaisiens. Il laisse la place à l'une de ses habituées, Maria Pinto De Almeida. Quand elle a appris qu'il vendait la crêperie, elle n'a pas voulu laisser passer sa chance. *« J'adore cet endroit. Je ne voulais pas qu'on le transforme et je crois que Robert est content que ce soit moi. Il peut partir en toute confiance »* assure la jeune femme.

L'entreprise sera très familiale, puisque sa sœur, Marie-José Almeida, et son fils, Quentin Palierne, assureront le service. Une aide bienvenue, puisque Maria tient également une brasserie parisienne et fera des allers-retours entre les deux établissements. Pascal, l'actuel cuisinier, est de toute façon présent pour assurer la transition et former le nouveau chef cuisinier. Avant de s'octroyer de longues vacances, il lui apprend tout ce qui fait la renommée de cette crêperie. Si les fournisseurs, les recettes et les prix ne vont pas changer, de nouveaux plats vont faire leur apparition : des tartines gratinées, des maxi salades et des frites maison seront désormais à la carte. *« Je pourrais manger des galettes tous les jours, mais je comprends que certains aient envie d'autre chose, quand ils viennent déjeuner en groupe. Ainsi, tout le monde pourra y trouver son compte! »* conclut la toute nouvelle gérante du Cabochard.

- Le Cabochard, 16, rue d'Estienne-d'Orves, 01 48 44 11 15
- Du mardi au samedi, de 12 heures à 15 h 30 et de 19 heures à 23 heures
- L'établissement propose également des galettes à emporter!

EN BREF

• Une laverie automatique a ouvert ses portes au 30, rue d'Estienne-d'Orves. Une quinzaine de machines à laver et de séchoirs ainsi qu'un distributeur de lessive et d'adoucissant sont à votre disposition, 7/7 jours, de 7 heures à 21 heures.

• Le Memphis, situé au 37 rue Gabriel-Péri, propose désormais un service traiteur chinois, sur place ou à emporter, avec une entrée indépendante du bar. Ouvert de 11h30 à 21h30, du lundi au samedi.

• Erratum : dans le dernier numéro de *PréVoir*, deux coquilles se sont glissées dans la page Vie économique. L'agence immobilière ECI est située au 2/4, rue Gabriel-Péri, et non au 214.

Quant à Émilie, qui travaille chez Temps-Livres, elle est libraire diplômée. Toutes nos excuses pour ces erreurs!

WEB
@ Retrouvez la vie économique et les commerces sur www.villedupre.fr/entreprendre

Majorité

Groupe des élus socialistes, personnalités et radicaux

Le 27 octobre dernier, le Parlement a définitivement adopté la réforme des retraites. Pour la première fois en France, en dépit du sens de l'histoire, un gouvernement allonge légalement la durée de travail.
Cette réforme, dure, et inefficace, est née d'une confusion entre les problèmes de long terme du régime de retraite, et les problèmes de court terme liés à la crise. La ministre de l'Économie, Christine Lagarde, le reconnait elle-même : cette réforme est d'abord faite pour rassurer les marchés financiers sur le déficit public.
Et c'est bien là que réside le fond du projet : un glissement progressif vers la retraite par capitalisation. Le but inavoué de la réforme est en effet de diminuer la part publique dans le paiement des pensions au profit des assureurs du privé. Insidieusement, on nous prépare à une autre société, avec moins de public et toujours plus de privé, à l'image des États-Unis où les régimes publics de retraite ne constituent que 36 % des revenus des personnes de plus de 65 ans, contre 85 % en France.
Ce gouvernement nous dirige donc vers une société où le droit à une retraite paisible et en bonne santé n'existe pas si l'on ne dispose pas d'une épargne individuelle suffisamment fournie. Les plus démunis n'auront pas le choix : au mieux, pour ceux qui ne seront pas poussés à la sortie par les entreprises, lesquels persistent à se « débarrasser » des seniors, ils devront rester en activité plus longtemps avec des emplois pénibles. Au pire, ils devront pointer au chômage avant de pouvoir prétendre toucher une retraite de misère.
Le gouvernement et l'UMP se sont évertués à communiquer sur l'allongement de la durée de la vie, sans jamais évoquer la question, pourtant ô combien fondamentale, de l'espérance de vie en bonne santé, c'est-à-dire sans limitation d'activité. Elle est estimée en France à la naissance à 64,2 ans pour les femmes et à 63,1 ans pour les hommes… Les 67 ans sont encore loin !
Parce que cette réforme n'apporte aucune assurance sur le maintien des régimes de retraite par répartition et surtout parce qu'elle constitue un pas de plus vers la privatisation de notre système de solidarité intergénérationnelle, le groupe des élus socialistes, personnalités et radicaux soutient la demande de Martine AUBRY au chef de l'État de ne pas promulguer cette loi, et de lancer une véritable concertation pour enfin proposer une réforme juste et durable.

Groupe des élus communistes et apparentés

Faut-il, dans nos sociétés capitalistes développées, travailler plus et plus longtemps ? La réponse de la droite et du Medef ne souffre aucune ambiguïté. À gauche même, il en est qui cèdent aux faux arguments démographiques : l'espérance de vie s'accroissant, il serait normal de travailler plus longtemps, au-delà de soixante ans et, en tout cas, de cotiser davantage.

Il est certes difficile aujourd'hui de nier la réalité du vieillissement. Le nombre de personnes âgées de plus de soixante ans a doublé depuis l'après-guerre et l'espérance de vie a sensiblement augmenté, alors que la population active a augmenté moins vite. Cette contradiction a été résolue dans un pays comme la France grâce à une progression considérable de la productivité totale du travail. Aujourd'hui, chaque actif produit 7,4 fois plus qu'en 1946 en euros constants.

Mais le capital, par les profits financiers qu'il réalise, accapare de plus en plus les fruits de cette croissance de la productivité.

Le développement d'un nouveau type de productivité associant création de richesses et d'emploi, libéré de la contrainte du profit, permettrait d'assurer le développement de l'ensemble de la société et de concevoir tout autrement la sujétion des hommes au temps de travail.

La possibilité pour les salariés de vivre dans de bonnes conditions sans travailler à partir de soixante ans a pour les capitalistes quelque chose d'insupportable. Il y a, avec la retraite, un début de dépassement du statut de salarié, une mise entre parenthèses de la dépendance de l'employé à l'égard de l'employeur. Il faut se rappeler que, pour Marx, « *l'émancipation définitive de la classe travailleuse* » passe par « *l'abolition définitive du salariat* ».

Cette possibilité offerte au monde du travail, et gagnée de haute lutte, d'échapper à un rapport de subordination, clé de voûte de nos sociétés actuelles, annonce un monde nouveau à construire dans lequel l'accès de tous à un emploi est la seule solution pour garantir l'avenir de nos retraites.

La tribune libre permet à toutes les tendances politiques représentées dans le conseil municipal (qu'elles appartiennent à la majorité ou à l'opposition) de s'exprimer à chaque numéro de *PréVoir*. Ce souci de démocratie implique la seule responsabilité des auteurs quant au contenu des articles présentés.

Opposition

Groupe à Gauche Autrement

Le commerce et la ville

Quelle qu'en soit la nature, le commerce contribue au dynamisme économique et aux services apportés aux habitants. Symbole de ce rôle, les premières écritures de l'Antiquité ont servi à rédiger des registres d'inventaires de négoces. La rue, la place et le marché ont toujours été des pôles structurants, des lieux de vie.

Des années 1950 jusqu'en 1980, l'urbanisme des villes a peu à peu rongé le concept de rue pour favoriser des unités d'habitation, d'un côté, et des unités commerciales, de l'autre. Les cités dortoirs en sont un témoignage.

Au Pré Saint-Gervais, les commerces ont disparu les uns après les autres avec la construction des centres commerciaux tels que Babylone, Pantin-Hoche et Rosny2. Pourtant la ville était une des plus dynamiques du secteur, son marché était réputé. Parole d'anciens, la place Séverine comptait deux boucheries, son marchand de bois, des épiceries coopératives, etc. Aujourd'hui la ville fait pâle figure, avec ses commerces fermés, ou reconvertis en bureaux, voire en logements. Les meilleurs emplacements sont occupés par des banques, des agences d'assurances ou immobilières et la rue Stalingrad semble bien fantomatique avec tous ses rideaux baissés.

La municipalité, hélas, ne déploie pas suffisamment de moyens pour régénérer le tissu commercial. Par exemple, le service du développement économique pourrait, en lien avec les services de l'urbanisme et de la voirie, accompagner toute nouvelle création. Elle pourrait s'attacher à développer des services dédiés au soutien de commerces tel s que le ramassage spécifique des cartons usagés, le prêt de balance ou de caisse en cas de panne, etc. Ceci en collaboration avec une association des commerçants qu'elle laisserait indépendante et qu'elle considérerait comme une vraie structure de dialogue.

Groupe UMP

« Cet air de liberté au-delà des frontières, aux peuples étrangers qui donnaient le vertige… » (Jean Ferrat, Ma France).
Qu'allons-nous évoquer aujourd'hui dans ce PréVoir n°78 puisque toute liberté nous a été donnée.
L'actualité imposerait la réforme de la retraite mais quelles plus values pourrions-nous apporter aux palanquées de points de vue exprimés ? Nous sommes simplement comme « la majorité silencieuse » favorable à cette réforme qui stoppe l'hémorragie déficitaire du système actuel et qui, comme tous les textes législatifs, pourra être revue, modifiée, abrogée si elle n'était plus, dans l'avenir, conforme aux objectifs poursuivis.
En prospective nous préférons parler élections ; trois futures qu'il faudra intégrer et auxquelles il faudra participer car « la Démocratie ne s'use que si on en n'use pas » notamment en matière de droit d'expression.
Tout d'abord avant fin 2010 nos voisins et « frères » de Communauté d'Agglomération ; les habitants de Noisy-le-Sec vont devoir élire un nouveau Conseil Municipal. Le mariage du Corbeau, de la Carpe et du Lapin (socialistes/Communistes/verts) aura tenu deux ans et demi environ. Espérons que la droite républicaine retrouvera son mandat perdu en 2008. Motivons nos relations Noiséennes afin qu'elles participent et s'expriment, via cette chance de briser l'hégémonie socialiste au sein d'Est Ensemble.
Ensuite au premier trimestre 2011 nous aurons les Cantonales pour élire notre nouveau Conseiller Général (le Département). Nous soutiendrons de toute notre énergie le candidat de l'UMP sur le canton, lequel défendra nos idées car il n'y a pas de fatalité à ce que la gauche gagne les élections en Seine Saint Denis.
Enfin et nous voyons plus loin, en début 2014 auront lieu les nouvelles élections municipales. À mi-mandat, au Pré Saint-Gervais, il faut déjà « PréVoir » cette échéance et déjà mobiliser l'ensemble des énergies de Droite Républicaine afin de constituer, dès que possible, une équipe efficace et soudée pour enfin donner à notre commune une autre orientation, plus dynamique, plus conviviale, plus conforme à notre taille et à notre localisation. N'hésitez pas à prendre contact avec notre Groupe ; nous vous attendons.
Pour conclure ; c'est avec plaisir et beaucoup de sincérité même si c'est avec un peu d'avance que nous vous souhaitons de bonnes fêtes de fin d'année (Le PréVoir 79 paraîtra en 2011).

Raphaël Scialom, conseiller municipal d'opposition

Pour le MoDem Pré Saint-Gervais, le cas des Roms est cruel.
Après l'évacuation des campements illicites, nous apprenons l'existence d'un fichier recensant les minorités ethniques non fixées. Suite de la politique discriminatoire menée en France par la droite, malgré sa mise en demeure par l'Europe et les mises en garde des Etats européens et des organes internationaux.
Les villes de plus de 5000 habitants, sont obligées de créer des zones d'accueil pour les gens du voyage, or dans notre commune il n'en existe que par une convention avec la ville de Pantin faute de foncier disponible vacant. La solidarité s'arrête-t-elle aux limites de notre ville ?

Le groupe scolaire Jaurès-Brossolette

Donner à tous les mêmes chances de réussite

Lors des Journées du patrimoine, la Ville a proposé aux amoureux d'histoire de visiter l'école Jaurès-Brossolette, en compagnie d'un conférencier. Le groupe scolaire, classé depuis 1997, était le point phare du projet municipal en 1930. Nous sommes remontés 80 ans en arrière.

Au début du siècle dernier, des milliers d'ouvriers vivent dans des conditions d'hygiène déplorables en banlieue parisienne. Il est urgent de les reloger dans des habitations salubres afin de limiter la prolifération des maladies. Henri Sellier, conseiller général socialiste de la Seine, décide de s'inspirer d'un concept anglais pour créer de l'habitat bon marché : les cités-jardins. Mélange de pavillons, de petits immeubles, de commerces et d'équipements sociaux, elles ont vocation à mêler les charmes de la vie à la campagne à ceux de la vie urbaine.

Au Pré Saint-Gervais, à Pantin et aux Lilas, ce sont 120 000 m² qui sont acquis par le département dès 1922. La zone choisie est celle du « Trou Marin », dont les maisons, érigées sur les remblais du métro 7, sont régulièrement inondées par des eaux usées nauséabondes. En 1927, Henri Sellier choisit l'architecte Félix Dumail pour diriger le projet. Ce dernier mettra près de trente ans à édifier cet ensemble. L'importance du projet provoquant l'arrivée de quatre mille nouveaux habitants, la création de la cité-jardin modifie considérablement la densité démographique du quartier. Il devient indispensable d'y bâtir une école…

Une école hygiéniste

Pour financer le projet, en pleine crise de 1929, la Municipalité vend le groupe scolaire des Cheminets, rue Lamartine, à la ville de Paris. Elle obtient ensuite des subventions auprès de l'État et du Conseil général. La construction peut démarrer… L'école est pensée par Félix Dumail suivant des règles d'hygiène strictes, très innovantes pour l'époque. Édifié entre 1931 et 1935, le bâtiment est disposé en H. L'aile des garçons et celle des filles, bâties symétriquement, sont reliées par le bureau du gardien. Le patio central laisse pénétrer la lumière et la chaleur au cœur de la construction, tout comme les nombreuses fenêtres et les pavés de verre des façades. Chaque école dispose d'un préau qui ouvre sur la cour. La hauteur sous plafond et les portes rabattables permettent la circulation de l'air. Viennent ensuite deux étages de quatre classes chacun. En haut, les terrasses, où sont dispensés des cours en plein air au soleil, pour limiter les ravages de la tuberculose. Et de chaque côté des terrasses, les ateliers : menuiserie pour les garçons, arts ménagers pour les filles (en 1957, le dernier étage de chaque aile sera modifié afin de créer quatre classes supplémentaires). Les matériaux utilisés pour la construction sont très isolants et une énorme chaufferie au charbon garde la température constante. Des bacs situés dans les couloirs favorisent également de fréquents lavages de mains. Un potager offre des produits frais, pour lutter contre le scorbut. Des bains douches sont installés sous le réfectoire, avec une entrée indépendante, pour être accessibles aussi bien aux enfants qu'aux habitants.

La polémique

Quand l'école est inaugurée, l'opposition crie au scandale. Elle accuse la Municipalité d'avoir construit un « *palais scolaire* », qui « *crée aux enfants du peuple des besoins de luxe que leur situation sociale ne leur permettra pas de satisfaire* ». Le maire contre-attaque : si rien n'a été laissé de côté pour le confort des écoliers, c'est parce que la Société doit à l'enfant du prolétaire les mêmes possibilités de culture et de bien-être qu'au fils de bourgeois. Devant l'engouement des Gervaisiens pour l'école, l'opposition finit par se taire.

Quatre-vingts ans plus tard, les matériaux très résistants utilisés par Félix Dumail ont conservé à l'école son aspect d'origine. Réhabilitée dans les années 90, elle pourrait passer pour neuve. Quant aux principes fondamentaux de la Municipalité, ils n'ont pas non plus vieilli.

Gérard Cosme
Maire du Pré Saint-Gervais,
1er Vice-président d'Est Ensemble
reçoit sur rendez-vous au 01 49 42 73 03
le.maire@ville-du-pre-saint-gervais.fr

ALLÔ MONSIEUR LE MAIRE
01 49 42 70 27
Prochains rendez-vous :
jeudi 18 novembre 2010
jeudi 20 janvier 2011

PROCHAINS CONSEILS MUNICIPAUX
Jeudi 25 novembre à 19 heures
Lundi 13 décembre à 19 heures

ADJOINTS AU MAIRE
Rendez-vous au 01 49 42 73 03
ou 01 49 42 73 10

Martine Legrand
Culture - Vie associative

Jean-Luc Decobert
Finances - Communication

Julien Renault
Action sociale - Santé - Handicap
Logement

Anna Angeli
Éducation - Centres de loisirs
Politique de la ville

Nicole Régnier
Sport - Jeunesse

Saïd Sadaoui
Démocratie Locale - État-civil

Dunia Mutabesha
Personnes âgées
Développement durable

Mathias Ott
Urbanisme - Habitat

Denis Baillon
Cadre de vie - Circulation - Travaux

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS
Edgard Aberlé
Sécurité - Jumelage

Charles Amara
Vie économique

Gisèle Borsellino
Petite enfance

Georges Incerti Formentini
Insertion - Emploi

Claude Bartolone
Président du Conseil général
Député de la Seine-Saint-Denis,
reçoit les 12 novembre, 10 décembre et le 14 janvier 2011, de 16 heures à 19 heures, en mairie du Pré Saint-Gervais. Tél. le matin au 01 49 42 73 00

Martine Legrand
Conseillère régionale d'Île-de-France,
reçoit sur rendez-vous au 01 49 42 73 03
en mairie du Pré Saint-Gervais

Mairie - Hôtel de Ville
84 bis, rue André-Joineau
01 49 42 73 00

Culture Loisirs
▸ Service Culturel
3, place Anatole-France
01 49 42 73 62

▸ Maison des Associations Gervaisiennes (MAG)
3, place Anatole-France
01 49 42 73 78

▸ Bibliothèque municipale François-Mitterrand
46, avenue Jean-Jaurès
01 48 44 69 96

▸ École Municipale Gervaisienne de Musique (EMGM)
3, place Anatole-France
01 49 42 73 97

Éducation
▸ Service Éducation
5, place du Général Leclerc - 01 49 42 73 58
▸ Centres de loisirs
5, place du Général-Leclerc
01 49 42 48 48

Emploi
▸ Mission locale de la Lyr, antenne du Pré
23, rue Jules-Jacquemin
01 49 42 48 53

▸ Agence nationale pour l'emploi (ANPE)
32, rue Delizy - 93500 Pantin
01 48 44 98 59

Encombrants
▸ Déchetterie
62, rue Anatole-France
93230 Romainville
01 48 96 94 60

▸ Propreté : 0 800 09 33 10
Enlèvement les jeudis (appelez la veille avant 12 heures)

État-civil et élections
▸ Service des Affaires Générales
84 bis, rue André-Joineau
Entrée 1, rue Émile-Augier
01 49 42 73 00

Jeunesse et sport
▸ Service Jeunesse
23, rue Jules-Jacquemin
01 49 42 48 53

▸ Service des Sports
21, rue Jules-Jacquemin
01 49 42 70 28 ou
01 49 42 70 20

Logement
▸ Office départemental de l'habitat à loyer modéré (ODHLM), antenne du Pré
16, rue Anatole-France
01 48 10 36 50

Propreté
▸ Service Environnement
01 49 42 74 86

▸ Service du Tri Sélectif
01 49 42 73 53
Centre technique municipal
85, rue André-Joineau
1, rue Émile-Augier
01 49 42 70 03

Santé
▸ Centre de Sécurité Sociale
33, avenue Jean-Jaurès
3646, lundi, mardi et jeudi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 14 heures à 17 heures

▸ Caisse régionale d'assurance-maladie d'Île-de-France (CRAMIF)
63, rue de Paris
01 48 11 39 10

▸ Centre de protection maternelle et infantile (PMI)
14, rue Danton
01 48 44 91 36

▸ Hôpital Robert-Debré
48, boulevard Serrurier
75019 Paris
01 40 03 20 00

Social
▸ Pôle Social (CCAS et Médecine scolaire)
1, rue Émile-Augier
01 49 42 70 03

▸ Point d'accès au droit
53, rue André-Joineau
Rendez-vous au
01 41 71 21 29

▸ Caisse d'allocations familiales (CAF)
15-17, rue J. P-Timbaud
93110 Rosny-sous-Bois
0 820 25 93 10

Solidarité
▸ Service social départemental de polyvalence
63, rue de Paris
01 48 44 28 17

▸ Foyer Emmaüs-Prost
40-42, avenue Jean-Jaurès
01 48 43 83 82

▸ Les Restos du Cœur
32-34, rue Béranger
01 48 43 59 48

▸ Solitud'Écoute
0 800 47 47 88

Panorama Solidarités :

3e édition

LA BIODIVERSITÉ en question

Du 12 novembre au 18 décembre 2010

Retrouvez le programme détaillé en Mairie et sur www.villedupre.fr

Renseignements :
Service de la vie associative 01 49 42 73 78
mag@ville-du-pre-saint-gervais.fr

VILLE DU Pré Saint-Gervais